

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le mercredi 29 juin 2022, à 19h00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op woensdag 29 juni 2022, om 19u00.

Woluwe-Saint-Lambert, le 18 juin 2022
Sint-Lambrechts-Woluwe, 18 juni 2022

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

La Présidente,
De Voorzitster,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn

**CONSEIL COMMUNAL DU 29 JUIN 2022
GEMEENTERAAD VAN 29 JUNI 2022**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

1 Procès-verbal de la séance du 23/05/2022 - Approbation.

Proces-verbaal van de vergadering van 23/05/2022 - Goedkeuring.

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

2 Ordonnance de police imposant des mesures destinées à assurer la tranquillité publique au parc Georges Henri à Woluwe-Saint-Lambert - Approbation.

Politieverordening tot oplegging van maatregelen om de openbare rust in het Georges Henripark in Sint-Lambrechts-Woluwe te waarborgen - Goedkeuring.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Secrétariat - Secretariaat

- 3 ASBL communale Centre Albert Marinus - Représentation politique - Membre - Démission de M. Fabien HOCK (MR+) - Remplacement par M. Jean-Marc ARTOIS - Approbation.

Gemeentelijke vzw "Centre Albert Marinus" - Politieke vertegenwoordiging - Lid - Ontslag van dhr. Fabien HOCK (MR+) - Vervanging door dhr. Jean-Marc ARTOIS - Goedkeuring.

CABINET DU SECRÉTAIRE - KABINET VAN DE SECRETARIS

Expansion économique et commerce - Economische expansie en handel

- 4 Marché de la brocante de la place Saint-Lambert - Concession - Convention - Approbation.

Rommelmarkt van het Sint-Lambertusplein - Concessie - Overeenkomst - Goedkeuring.

ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

Administration et marchés - Administratie en opdrachten

- 5 Ecole Parc Malou - Acquisition d'un four de remise à température - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MATERIEL HORECA (ICEPROD) - Dépense : 6.200 EUR TVAC - Information.

School "Parc Malou" - Aankoop van een elektrische oven behouden van temperatuur - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MATERIEL HORECA (ICEPROD) - Uitgave: 6.200 EUR incl. btw - Informatie.

- 6 Ecole Van Meyel - Acquisition d'un accélérateur ionique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PIC SPRL - Dépense : 3.100 EUR TVAC - Information.

School "Van Meyel" - Aankoop van een ionische versneller - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PIC bvba - Uitgave: 3.100 EUR incl. btw - Informatie.

- 7 Ecole Van Meyel - Acquisition d'une armoire frigorifique - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HORECA 3 DELTAS - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.

School "Van Meyel" - Aankoop van een professionele koelkast - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: HORECA 3 DELTA - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.

- 8 Quartier Schuman/Charmille - Etude PGR - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SOL-EX - Dépense : 5.000 EUR TVAC - Information.

Wijk Schuman/Charmille - Studie RBP - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SOL-EX - Uitgave: 5.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 9 Services communaux, écoles et crèches communales - Acquisition de destructeurs de documents en 2022 - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BEST-MATIC - Dépense : max. 20.000 EUR TVAC - Information.
- Gemeentediensten, -scholen en -kinderdagverblijven - Aankoop van papiervernietigers in 2022 - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BEST-MATIC - Uitgave: max. 20.000 EUR incl. btw - Informatie.
- 10 Wolu Techni-Cité - Rénovation de l'éclairage (ID 1919) - Luminaires - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LEDEALIGHT - Dépense : 14.685,36 EUR TVAC - Information.
- Wolu Techni-Cité - Vernieuwing van de verlichting (ID 1919) - Lampen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LEDEALIGHT - Uitgave: 14.685,36 EUR incl. btw - Informatie.
- 11 Equipe Garage - Pied de réparation pour vélos et vélos électriques - Acquisition - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SEA SPEED SA - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.
- Ploeg Garage - Fietstakel voor fietsen en elektrische fietsen - Aankoop - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SEA SPEED nv - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.
- 12 Services Enseignement et Jeunesse - Transports d'enfants pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert pendant 36 mois - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : max. 138.999 EUR HTVA - Information.
- Diensten Opvoeding en Jeugd - Kindervervoer voor de gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe tijdens 36 maanden - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 138.999 EUR excl. btw - Informatie.
- 13 Bâtiment sis avenue Georges Henri 342 - Transformation - Procédure négociée directe avec publication préalable - Cahier des charges - Dépense : 350.000 EUR TVAC - Approbation.
- Bebouw gelegen Georges Henrilaan 342 - Verbouwing - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Bestek - Uitgave: 350.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.
- 14 Complexe sportif Poséidon - Rénovation des façades - Zone bassins, bureaux et sauna - Procédure négociée directe avec publication préalable - Dépense : 907.000 EUR TVAC - Approbation.
- Sportcomplex Poseidon - Renovatie van de gevels - Zwembadruimte, kantoren en sauna - Directe onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Uitgave: 907.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.
- 15 Equipe Propreté publique - Balayeuse - Acquisition - Procédure ouverte - Cahier des charges - Avis de marché au niveau national - Dépense : 250.000 EUR TVAC - Approbation.
- Ploeg Openbare reinheid - Veegmachine - Aankoop - Openbare procedure - Aankondiging van de opdracht op nationaal niveau - Uitgave: 250.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.

- 16 Commissariat de police - Remplacement du chauffe-eau (ID 1922) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : FACQ - Dépense : 2.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.

Politiecommissariaat - Vervanging van de boiler (ID 1922) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: FACQ - Uitgave: 2.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.

- 17 Hof ten Berg - Street Workout - Désignation du fournisseur : EECOCUR - Dépense : 120.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme d'investissements - Approbation.

Hof ten Berg - Street Workout - Aanduiding van de leverancier: EECOCUR - Uitgave: 120.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.

- 18 Adhésion à la centrale d'achat du Service Fédéral des Pensions (SFP) en vue de participer à l'accord-cadre ayant pour objet de désigner une institution de retraite professionnelle - Approbation.

Toetreding tot de aankoopcentrale van de Federale Pensioendienst (FPD) met het oog op een aansluiting bij de raamovereenkomst die een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening moet aanduiden - Goedkeuring.

GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM

Propriétés communales - Gemeente-eigdommen

- 19 Avenue Heydenberg - Parcelle cadastrale 3DIV D9W39 - Local semi-enterré - Convention - Approbation - ASBL Théâtre du Clin d'Oeil.

Heydenberglaan - Kadastraal perceel 3DIV D9W39 - Half ingegraven ruimten - Overeenkomst - Goedkeuring - Vzw "Théâtre du Clin d'Oeil".

- 20 Moulin de Lindekemale - Vente publique en ligne - Approbation.

Lindekemalemolen - Online openbare verkoop - Goedkeuring.

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Enseignement francophone - Franstalig onderwijs

- 21 ASBL Wolu Action - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 50.000 EUR - Approbation.

Vzw "Wolu Action" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 50.000 EUR - Goedkeuring.

- 22 Ecoles Parc Malou et Robert Maistriau - Fusion par absorption de l'école Robert Maistriau par l'école Parc Malou - Dénomination de l'école - Approbation.

Gemeentescholen "Parc Malou" en "Robert Maistriau" - Fusie door overname van de school "Robert Maistriau" door de school "Parc Malou" - Naam van de school - Goedkeuring.

CULTURE - CULTUUR

Culture - Cultuur

23 ASBL Arte-Fac - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 1.500 EUR - Approbation.

Vzw "Arte-Fac" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 1.500 EUR - Goedkeuring.

24 ASBL Ateliers de la rue Voot - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 11.000 EUR - Approbation.

Vzw "Ateliers de la rue Voot" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 11.000 EUR - Goedkeuring.

25 ASBL Bibliothèque de Kapelleveld - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 13.000 EUR - Approbation.

Vzw "Bibliothèque de Kapelleveld" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 13.000 EUR - Goedkeuring.

26 ASBL Comité culturel - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 376.000 EUR - Approbation.

Vzw Cultuurcomité - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 376.000 EUR - Goedkeuring.

27 ASBL Les Grandes Conférences de Woluwe - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 500 EUR - Approbation.

Vzw "Les Grandes Conférences de Woluwe" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 500 EUR - Goedkeuring.

28 ASBL Village culturel - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 1.626.770 EUR - Approbation.

Vzw Cultuurdorp - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 1.626.770 EUR - Goedkeuring.

29 ASBL Wolu-Inter-Quartiers - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 4.500 EUR - Approbation.

Vzw "Wolu-Inter-Quartiers" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 4.500 EUR - Goedkeuring.

F.A.S.E. - G.S.S.T.

Action sociale - Sociale actie

- 30 ASBL Centre de Consultations Familiales et Sexologiques - Comptes, bilan et rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 29.563 EUR - Approbation.

Vzw "Centre de Consultations Familiales et Sexologiques" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 29.563 EUR - Goedkeuring.

CABINET DU SECRÉTAIRE - KABINET VAN DE SECRETARIS

Expansion économique et commerce - Economische expansie en handel

- 31 Guichet d'économie locale - Antenne - Conventions - Approbation.

Loket lokale economie - Antenne - Overeenkomsten - Goedkeuring.

- 32 Soutien aux associations de commerçants - Rive Droite - Subside 2022 - Dépense : 500 EUR - Approbation.

Steun aan handelsverenigingen - Rive Droite - Subsidie 2022 - Uitgave: 500 EUR - Goedkeuring.

SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

Sports - Sport

- 33 ASBL Complexe sportif Poséidon - Comptes, bilan, rapport d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 350.000 EUR - Approbation.

Vzw Sportcomplex Poseidon - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 350.000 EUR - Goedkeuring.

- 34 Quartier Andromède - Terrain multisports - Réaménagement - Procédure négociée sans publication préalable - Modification du cahier des charges - Modification de la dépense : 67.000 EUR TVAC - Information.

Andromedawijk - Multisportveld - Heraanleg - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestekwijziging - Wijziging van de uitgave: 67.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 35 Stade Fallon - 50 barrières nadar en PVC - Fourniture - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MESH 'N' BLOK - Dépense : 2.300 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - 50 dranghekken in PVC - Levering - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MESH 'N' BLOK - Uitgave: 2.300 EUR incl. btw - Informatie.

36 Stade Fallon - Parcours de santé - Réaménagement - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 90.000 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Trimparcours - Heraanleg - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 90.000 EUR incl. btw - Informatie.

37 Stade Fallon - Rouleau vibreur mécanique - Fourniture - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : SCHEERLINCK SPORT NV - Dépense : 9.075 EUR - Information.

Fallonstadion - Mechanische trilwals - Levering - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: SCHEERLINCK SPORT nv - Uitgave: 9.075 EUR - Informatie.

Jeunesse - Jeugd

38 Service Citoyen - Renouveau du subside - Dépense : 8.000 EUR - Approbation.

Burgerdienst - Hernieuwing van de subsidie - Uitgave: 8.000 EUR - Goedkeuring.

GESTION DES RESSOURCES HUMAINES - HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

Emploi - Tewerkstelling

39 ASBL Wolu-Services - Comptes, bilan et rapports d'activités 2021 - Prise de connaissance - Subside 2022 - Dépense : 157.000 EUR - Approbation.

Vzw "Wolu-Services" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2021 - Kennisneming - Subsidie 2022 - Uitgave: 157.000 EUR - Goedkeuring.

RECETTE - GEMEENTEKAS

Cultes - Erediensten

40 Fabrique d'église Saint-Henri - Compte 2021 - Avis.

Sint-Hendrikerkfabriek - Rekening 2021 - Advies.

41 Fabrique d'église du Divin Sauveur - Compte 2021- Avis.

Kerkfabriek van de Goddelijke Zaligmaker - Rekening 2021 - Advies.

Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW

- 42 CPAS - Compte 2021 - Approbation.
OCMW - Rekening 2021 - Goedkeuring.
- 43 CPAS - Budget 2022 - Modification budgétaire 1 - Approbation.
OCMW - Begroting 2022 - Begrotingswijziging 1 - Goedkeuring.

Recette - Gemeentekas

- 44 Comptes communaux 2021 - Approbation.
Gemeenterekeningen 2021 - Goedkeuring.
- 45 Budget 2022 - Modifications 1 et 2 - Approbation.
Begroting 2022 - Wijzigingen 1 en 2 - Goedkeuring.
- 46 Budget 2022 - Modification 51 - Approbation.
Begroting 2022 - Wijziging 51 - Goedkeuring.

INFORMATIQUE - INFORMATICA

Informatique - Informatica

- 47 Service Gestion des Ressources Humaines - Acquisition d'un projecteur, d'un support de projecteur et d'un système de présentation sans fil - Subside d'Actiris - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BEAMEREXPERT - Dépense : 1.955,01 EUR TVAC - Information.
- Dienst Human Resources Management - Aankoop van een projector, een projectorsteun en een draadloos presentatiesysteem - Subsidie van Actiris - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BEAMEREXPERT - Uitgave: 1.955,01 EUR incl. btw - Informatie.

DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

Développement durable et environnement - Duurzame ontwikkeling en leefmilieu

- 48 Ruches sur le territoire communal - Nouvelle convention - Approbation.
Bijenkorven op het gemeentelijke gebied - Nieuwe overeenkomst - Goedkeuring.

Subsides - Subsidies

- 49 Appel à projets régional « Label commune amie des animaux » - Convention relative à la subvention - Avenant n° 1 - Approbation.

Projectoproep “ Label diervriendelijke gemeente ” - Overeenkomst betreffende de subsidie - Aanhangsel nr. 1 - Goedkeuring.

- 50 Dotation Triennale d'Investissements 2022-2024 - Choix des projets et demande de subsides - Approbation.

Driejarig Investeringsprogramma 2022-2024 - Keuze van de ontwerpen en subsidieaanvraag - Goedkeuring.

GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM

Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

- 51 Terrains communaux - Parcelles potagères - Convention d'occupation-type - Modifications - Avenant-type - Approbation.

Gemeentelijke terreinen - Moestuinpercelen - Standaard gebruiksovereenkomst - Wijzigingen - Type-aanhangsel - Goedkeuring.

- 52 Terrains communaux - Parcelles potagères - Règlement d'ordre intérieur - Approbation.

Gemeentelijke terreinen - Moestuinpercelen - Huishoudelijke reglement - Goedkeuring.

GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIMTE

Propreté et charroi - Reinheid en wagenpark

- 53 Convention pour la collecte des déchets textiles ménagers - Oxfam Solidarité - Approbation.

Overeenkomst voor het inzamelen van textiel - Oxfam Solidariteit - Goedkeuring.

SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)

- 54 Comment est organisée la prévention des accidents dans l'espace public et dans les établissements communaux? (M. VAN der AUWERA)

Hoe is de ongevallenpreventie in de openbare ruimte en in de gemeentelijke gebouwen georganiseerd? (Dhr. VAN der AUWERA)

55 Lutte contre une espèce invasive : la renouée du japon (FALLOPIA JAPONICA). (M. VAN der AUWERA)

Bestrijding van een invasieve soort: Japanse duizendknoop (FALLOPIA JAPONICA). (Dhr. VAN der AUWERA)